

## Gussfertig-Produkte

Die Verkaufsabteilung der Branche Räder sucht per sofort eine

### Sekretärin

*Aufgaben:* Korrespondenz in F, D, E nach Vorlage oder Diktat. Organisieren von Kundenbesuchen und Reisen.

*Anforderungen:* KV-Abschluss oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Französisch. 3-4 Jahre Praxis als Sekretärin.  
*Kontaktstelle:* R. Greuter, Personalabteilung Angestellte, PAV 4403.

## Werkzeugmaschinen

Im Zuge des weiteren Anbaus unserer Anstrengungen für eine internationale Kundschaft haben wir die Ausführung von General- und Teilrevisionen zu einer wichtigen Tätigkeit unserer Service-Abteilung erhoben.

Für diese Arbeit suchen wir einen dynamischen

### Technischen Sachbearbeiter

*Aufgaben:* General- und Teilrevisionen an +GF+-Drehmaschinen, Einzelaggregaten sowie Fremdmaschinen. Festlegen des Revisionsaufwandes. Organisation, Disposition, Überwachung und Nachkalkulation.

*Anforderungen:* Lehre in einem Maschinenbauberuf. Montage oder Revisionserfahrung auf dem Gebiet der zerspanenden Werkzeugmaschinen. Englische oder französische Sprachkenntnisse. Freude am Umgang mit Werkstatt- und Büropersonal.  
*Kontaktstelle:* R. Greuter, Personalabteilung Angestellte, PAV 4403.

## Giessereianlagen

Die Verkaufspolitik spielt im heutigen Markt eine wesentliche Rolle. Zur Entlastung unseres Kalkulationsleiters suchen wir einen

### Techniker für Offertkalkulation

*Aufgaben:* Offertkalkulation von Anlagen bzw. Giessereien. Abschätzung bzw. Bewertung des technischen und kommerziellen Risikos. Mitarbeit bei der Verkaufspreispolitik. Kosten- und Wirtschaftlichkeitsberatung für Neueinrichtungen. Beurteilung von Nachkalkulationen.

*Anforderungen:* Ausbildung als Maschinen-Ingenieur HTL oder gleichwertige Ausbildung. Praktische Erfahrungen auf dem Gebiet des Maschinen- und Anlagenbaus. Erfahrungen in Kalkulation von Investitionsgütern.  
*Kontaktstelle:* R. Greuter, Personalabteilung Angestellte, PAV 4403.

## Strahlmaschinen

Im Rahmen der Realisierung eines grösseren Projektes der Branche Strahlmaschinen suchen wir einen

### Montageleiter

*Aufgaben:* Mitarbeit bei der Erarbeitung der Dokumentation als Teil der Aufgabevorbereitung. Ausarbeitung eines detaillierten Montage-, Inbetriebnahme- und Übergabeprogrammes sowie des Kostenbudgets. Teilnahme an allen technischen Besprechungen wie auch der Organisation und Durchführung der Vorabnahmen. Montage-, Inbetriebnahme- und Übergabeleitung sowie Betreuung des direkt unterstellten Montagepersonals.

*Anforderungen:* Abgeschlossenes Studium an einer Hochschule oder einer Höheren Technischen Lehranstalt. Beherrschung der englischen Sprache. Bereitschaft für längeren Auslandsaufenthalt.  
*Kontaktstelle:* R. Greuter, Personalabteilung Angestellte, PAV 4403.

## Forschung und Entwicklung

Eine Grundlage für hochwertige Produkte bilden wissenschaftliche Versuche in unseren Laboratorien. Für unser Temper- und Grauguss-Labor suchen wir einen

### Laboranten

*Aufgabe:* Versuche durchführen nach Anweisungen. Einfache Reparaturen an Geräten. Zeichnungen und Auswertungen nach Anweisungen erstellen. Metallographische Schliffe vorbereiten.

*Anforderungen:* Handwerkliche Grundkenntnisse. Verständnis von Technischen Zeichnungen. Geistige Beweglichkeit.  
*Kontaktstelle:* R. Greuter, Personalabteilung Angestellte, PAV 4403.

## Spedition

Unsere Produkte werden in alle Welt speditiert. Zur Bewältigung dieser Aufgaben suchen wir für unsere Speditionsabteilung einen tüchtigen

### Speditionsangestellten

*Aufgabe:* Speditionstechnische Behandlung der Exportsendungen nach europäischen Ländern. Erteilen von Versandinstruktionen. Erstellen der Speditionspapiere (Transport, Zoll, Versicherung).

*Anforderungen:* Kfm. Lehre, wenn möglich im Speditionsfach. Deutsche, französische und italienische oder englische Sprachkenntnisse. Wenn möglich, Erfahrung im Speditionswesen.  
*Kontaktstelle:* H. J. Brunner, Personalabteilung Angestellte, PAV 4402.

---

## Plastikprodukte

Die Marketingleitung der Plastik-Branche Armaturen, Apparate sucht eine fröhliche, dynamische und zuverlässige

### Sekretärin mit Teamgeist

die ihre vielseitigen Fähigkeiten in unserer, sich stets vergrößernden Verkaufsabteilung zweckvoll einsetzen möchte.

*Arbeitsbereich:* Korrespondenz weltweit in Deutsch und Englisch, zeitweise auch Französisch, nach Diktat oder selbständig. Organisation und Planung von Reisen, Tagungen, Instr.-Kursen. Kompetente Mithilfe in unseren vielschichtigen Administrationsaufgaben.

*Anforderungen:* Gute Sprachkenntnisse in Deutsch und Englisch (Wort und Schrift), Französischkenntnisse erwünscht. Organisatorisches Flair. Exaktes und sauberes Maschinenschreiben. Einsatzfreudig, integrierender Charakter, humorvoll.  
*Kontaktstelle:* H. J. Brunner, Personalabteilung Angestellte, PAV 4402.

---

## Stahlgießerei

Für die Erstellung von Abnahmedokumenten sowie die Betreuung der Abnahmebeamten unserer Kundschaft suchen wir einen

### Techn.-kfm. Sachbearbeiter Qualitätsadministration

Bewerber mit einer techn. Lehre und einer kfm. Zusatzausbildung, deutschen und sehr guten englischen Sprachkenntnissen bringen die nötigen Voraussetzungen für diese Aufgabe. Kontaktfreudigkeit und sicheres Auftreten gehören ebenfalls dazu.  
*Kontaktstelle:* H. J. Brunner, Personalabteilung Angestellte, PAV 4402.

---

Für Auftragschweissungen an hochwertigen Stahlgusswerkstücken mit ganz unterschiedlichen Legierungskomponenten suchen wir einen

### Elektroschweisser

Bevorzugt werden Bewerber mit abgeschlossener Schweisserprüfung oder mehrjähriger Schweisserpraxis. Wir sind aber auch bereit, Interessenten aus andern metallverarbeitenden Berufen zu testen und bei Eignung umzuschulen. Gearbeitet wird normalerweise im 2-Schichten-Betrieb.  
*Kontaktstelle:* S. Valero, Personalabteilung Betrieb, PAV 4223.

---

Ein wesentlicher Beitrag an unsere weltweit anerkannten Grossstahlguss-Spitzenleistungen erbringt die mechanische Bearbeitung.  
In dieses Team suchen wir einen

### Karussell- bzw. Bohrwerkdreher

Der gesuchte Mitarbeiter sollte einige Jahre Dreher-Praxis mitbringen, wenn möglich auf Grossdrehbänken, und ausgesprochen ideenreich die vielseitigen Aufgaben angehen.  
Auch in diesem Betriebsteil wird in Schichten gearbeitet.  
*Kontaktstelle:* S. Valero, Personalabteilung Betrieb, PAV 4223.

---

---

## Grau- und Stahlgießerei

In beiden Giessereien stehen mehrere Möglichkeiten offen für Arbeitnehmer, die nach einer individuell angemessenen Anlernzeit als

### Gussputzer

an der Überarbeitung von Rohgussteilen mithelfen können. Das in diesen Abteilungen zur Anwendung kommende Leistungslohnsystem schafft zudem gute Verdienstmöglichkeiten. Grösstenteils wird im Schichtbetrieb gearbeitet.  
*Kontaktstelle:* K. Kübler, Personalabteilung Betrieb, PAV 4224.

---

## Giessereianlagen

Ob wir unseren Kunden eine komplette Giesserei einrichten, eine vollautomatische Form- und Giessanlage verkaufen oder einzelne Giessereimaschinen liefern, – immer kommen unsere Spezialisten zum Zuge. Es sind Fachleute, die alles daransetzen, damit **+GF+** an der Spitze bleibt.  
Für diese Fachgruppe suchen wir einen

### Elektromechaniker

der Montage und Inbetriebsetzung des elektrischen Teils unserer Form- und Giessanlagen selbständig durchführt. Seine Aufgaben erfordern oft mehrmonatige Auslandsaufenthalte.  
*Wir erwarten von Ihnen:* Solides Wissen auf dem Gebiet konventioneller und elektronischer Steuerungen, wenn möglich Montageerfahrung. Angenehme Umgangsformen, zuvorkommend und diplomatisch im Verkehr mit unseren Kunden in aller Welt. Fremdsprachenkenntnisse in Englisch und Französisch.  
*Kontaktstelle:* P. Fischer, Personalabteilung Betrieb, PAV 4225.

---